

- 3 Eran Schaerf, June 17<sup>th</sup> 2004 (Herald Tribune, Le Soir), Courtesy Elisabeth Kauffmann Zurich**
- 4 DOCUMENTAIRE**  
**Documentaire bedenkingen I, II en III**  
 Op het moment dat de maatschappelijke verantwoordelijkheid van de kunstensector hoog in het vaandel wordt gedragen, confronteert Elke Van Campenhout de werkelijkheidsaanspraken van het documentaire theater met hun onuitgesproken ideologische basis.
- 6 Geschiedenis, documenten, kunstwerken en andere kwesties**  
 De Iraanse theatermaker Rabih Mroué confronteert het leugenachtige karakter van de geschiedschrijving van zijn land en vraagt naar de rol van de kunstenaar in de Iraanse samenleving.
- 10 Eran Schaerf, June 17<sup>th</sup> 2004 (Hürriyet, Der Tagesspiegel) Courtesy Elisabeth Kauffmann Zurich**  
**MANIFESTO'S**  
**Filmmakers en theaterdenkers gaan de dialoog aan over de zin en onzin van de documentaire.**  
**Manifesto's van Walter Benjamin en filmpioniers Dziga Vertov en Jean Painlevé**  
 Documentairemaker Sarah Vanagt dook de filmgeschiedenis in en voorziet de documentaire manifesto's van hun historische context.
- 14 Dertien thesen tegen snobs**  
 Walter Benjamin plaatst kunstwerk en document in scherp contrast.
- 15 Dertien thesen tegen snobs (bis)**  
 Pieter De Buysser vertaalt Benjamins tekst naar het nieuwe theatersnobisme.
- 16 Tien thesen voor meer bio**  
 Wouter Hillaert gaf zijn ogen de kost in de supermarkt die theater heet. Wat volgt is het resultaat van een vergelijkend warenonderzoek.
- 17 Man with the Movie Camera**  
 Dziga Vertov opende zijn film 'Man with the Movie Camera' met een visueel mission statement.
- 20 De Tien Geboden**  
 Filmmaker Jean Painlevé breekt een lans voor de cinéma vérité.
- 23 Afkicken van representatie**  
 An van. Dienderen trekt haar antropologische rijlaarzen aan en waadt zich een weg door documentaire vooronderstellingen en manipulatieve waarheidsaanspraken.
- 28 'An image for meditation'**  
 De Australisch-Chinese performancekunstenaar William Yang brengt zijn leven in beeld in bedrieglijk eenvoudige dia-lezingen. Tussen familie en politiek, privé en publiek, autobiografie en analyse, kronkelt zijn werk zich een weg doorheen aids, de Tao, de Chinese diaspora en de aboriginal-problematiek.
- 32 Margaret Thatcher wil haar geld terug**  
 In opdracht van Brandhaarden (NT Gent) werd Tom Lanoye Margaret Thatchers broodschrijver, voor een toespraak voor de Europese Commissie.
- 34 WERKEN, Werk en werken**  
 Choreografe Mette Ingvartsen denkt zich een weg doorheen de processen van creëren, werken en documenteren.
- 36 Raqs Media Collective**  
 Het Indische Raqs Media Collective vermengt media-geschiedenis, kritiek en onderzoek tot een hybride vorm die zweeft tussen zichtbaarheid en onzichtbaarheid.
- 39 Ik geloof mijn ogen niet**  
 Liv Laveyne neemt in haar column het leven 'zoals het is' onder de loep.
- 40 'Mapping myself into complex social situations'**  
 De Servische kunstenaar Ivan Grubanov bracht het proces van Milosevic in Den Haag via tekeningen in beeld. Anne Dekerk omkadert zijn beeldbijdrage en werk.
- 44 Unreasonable Adults**  
**Eran Schaerf, June 29<sup>th</sup> 2004, (Ruhr Nachrichten, Herald Tribune, Berliner Zeitung, Bremer Nachrichten), Courtesy Elisabeth Kauffmann Zurich**
- 46 Politiek van de kunst**  
 Rudi Laermans analyseert de politieke premissen van het huidige kunstenbeleid.
- 52 Stropelen, struikelen en opstaan**  
 Jeroen Peeters schrijft over André Lepecki's nieuwe boek *Exhausting dance*.
- 54 Opera: verleiding om te houden van... of uitnodiging om zich te verhouden tot...?**  
 Marleen Baeten ging naar *Der fliegende Holländer* in De Munt kijken en luisteren, las de krantenkritieken en stelt zich vragen bij de huidige theateropvattingen binnen de opera.
- 58 Nieuwe operavormen, andere sleutels**  
 Bernard Focroulle over de oogkleppen van operacritici als er wordt gepraat over nieuwe ensceneringspraktijken in de opera.
- 63 Epiloog. Case-study: Etcetera 100**  
**Eran Schaerf, June 15<sup>th</sup> 2004 (Financial Times, The Guardian, Berliner Zeitung), Courtesy Elisabeth Kauffmann Zurich**

BINNEN-  
COVER

Op [www.e-tcetera.be](http://www.e-tcetera.be)

- Geschiedenis, documenten, kunstwerken en andere kwesties, Rabih Mroué
- WERKEN, Werk en werken, Mette Ingvartsen
- Politiek van de kunst, Rudi Laermans
- An image for meditation, William Yang
- *Histories, Documents, Art-works and other matters*, Rabih Mroué
- *An image for meditation*, William Yang